

GENEALOGIE JURASSIENNE

No 90 Informations généalogiques Printemps 2016

Bulletin du Cercle généalogique de l'ancien Evêché de Bâle



Le domaine du Vorbourg, propriété de la Bourgeoisie de Delémont, au-dessus de Bellerive : à gauche, la chapelle et les ruine du château ; au centre et à droite, les métairies du Premier et du Deuxième Vorbourg, tenues par des familles Rais aux 17^e et 18^e siècles.

Des nouvelles du CGAEB

L'assemblée générale annuelle du 20 février dernier a été l'occasion de dresser le bilan de l'activité de l'année 2015, qui s'est traduite notamment par une augmentation de 21 membres, favorisée par le désir des nouveaux adhérents d'avoir accès aux relevés des registres paroissiaux disponibles sur le site Internet.

L'Assemblée a ratifié la proposition du Bureau de nommer membres d'honneur quatre membres particulièrement méritants par leurs diverses contributions à la vie du Cercle : Jean-Philippe Gobat, Georges Ecabert, Jean Christe et Marc Monnin. Dora Nicolet, qui aurait dû figurer parmi eux, est malheureusement décédée une quinzaine de jours avant l'assemblée générale. Comme Marthe Perrin, morte en 2014, et Gervais von Gunten et Gérard Varrin, qui nous ont quitté en 2015, elle était une sociétaire de la première heure, une généalogiste passionnée qui participait régulièrement aux réunions et faisait part de ses recherches dans le bulletin.

Concernant le programme d'activité 2016, à côté des activités habituelles (réunions, parution du bulletin, relevés des registres d'état civil), l'Assemblée a autorisé le Bureau à confier la rénovation de la présentation du site Internet, créé en 2000 par François Rais, à une entreprise de services informatiques spécialisée dans le développement de sites web, pour un montant de 3000 fr. Le nouveau site aura pour but d'assurer une meilleure accessibilité ainsi qu'un maximum de confort, de sécurité et d'efficacité pour ses utilisateurs. Le contenu du site actuel sera transféré sur le nouveau site où il sera structuré par des «pages» statiques et/ou des «articles» dynamiques et agrémenté par des images intégrées directement dans les contenus. La mise en ligne du nouveau site, qui sera géré par Joël Etique, est prévue pour juillet prochain.

Deux semaines après l'assemblée générale, le 12 mars à Delémont, une vingtaine de membres effectuant les relevés des actes des registres paroissiaux et d'état civil ont porté présence à une réunion convoquée par les responsables de cette opération, François Rais et René Vermot-Desroches. Elle a permis un utile échange d'expériences et le rappel de recommandations essentielles pour la saisie des actes avec le logiciel Nimègue.

La prochaine occasion de se retrouver pour les membres du CGAEB sera la sortie à La Neuveville le samedi 21 mai prochain. Au programme, la visite de l'Hôtel de Ville, des archives de la Bourgeoisie ainsi que de la cité médiévale et du Musée d'histoire.

François Kohler

Sommaire

Les Rais, métayers dans les fermes du Vorbourg aux 17 ^e et 18 ^e siècles, <i>par François Rais</i>	3
La famille Spahr-Rais, une famille suisse pionnière en Argentine, <i>par Carlos Spahr</i>	14
Questions/réponses	18
Assemblée générale annuelle, 20 février 2016, à Moutier.....	20

Les Rais, métayers dans les fermes du Vorbourg aux 17^e et 18 siècles

par François Rais

Les origines du Vorbourg

Après l'an 1100, plusieurs châteaux sont construits le long de la Birse entre Bâle et Delémont. Ils sont habités par des seigneurs de petite noblesse. Sur la rive gauche, dans la cluse du Vorbourg, deux châteaux dominent la vallée : le château supérieur, actuellement ruine du donjon, et le château inférieur, site occupé par la chapelle du Vorbourg. Ces deux châteaux appartiennent aux sires de Telsperg et sont nommés ainsi dans les actes de l'époque. Ce qu'on appellera Vorbourg dans les siècles suivants sont les terres possédées par ces seigneurs au devant du château (Vor-burg).

Au fil des siècles la famille de Telsperg s'éteint. En 1356, les châteaux sont détruits par le tremblement de terre de Bâle. Les terres passent à leurs héritiers comme les Hallwyl, les Rottberg, les Rambévaux.

Au début du 17^e siècle, le hameau du Vorbourg forme une communauté indépendante. Les habitants y cultivent quelques lopins de terre. On y trouve les familles Tièche, Guetta, Claivet. Le hameau fait partie de la paroisse de Delémont.

La guerre de Trente Ans fait des ravages dans toute la région. Les populations sont décimées par les troupes et la peste. Les derniers habitants quittent le lieu du Vorbourg et se réfugient en ville ou dans les villages.

En 1642, la ville de Delémont annexe le hameau du Vorbourg par un décret, sans autre discussion connue. C'est à cette époque également qu'est construite la chapelle du Vorbourg, entre la tour médiévale dite Tour Sainte-Anne et le chœur qui formait l'ancienne chapelle.

Jean Erhard Schenck de Castell

C'est alors qu'apparaît au Vorbourg le châtelain du Prince à Delémont, Jean Erhard Schenck de Castell. La famille de son épouse, les Rottberg, est propriétaire d'une partie de ces biens. Suite à l'abandon du lieu par les privés après la guerre de Trente Ans, il décide de s'approprier les terres des veuves et héritiers. Fort de sa position de châtelain du Prince, il profite de son autorité pour faire pression. Il leur promet de leur payer une pension et d'annuler leurs dettes. Il les menace de les taxer, à moins qu'ils ne lui cèdent leurs propriétés. L'acte signé, les vendeurs se plaignent de ne pas être payés. Les terres de ceux qui n'ont pas encore vendu sont utilisées par les fermiers du châtelain sans qu'ils soient rémunérés.

Le châtelain nomme comme vacheron Gabriel Bride, puis, en 1641, il loue le domaine à Michel Rees et Hans Stramm.

Mais la ville n'accepte pas cette mainmise sur des terres où les bourgeois avaient certains droits de pâturer leur bétail. Les litiges s'enveniment. La justice est saisie de l'affaire. Le châtelain ne pouvant être juge et partie, c'est le bailli de Zwingen, Schöttlin, qui est chargé de la médiation ; sans succès.

Ce n'est qu'après la mort du châtelain en 1655 que l'affaire pourra être réglée. Sa veuve, lasse de toute cette affaire, vend le domaine du Vorbourg à la ville pour 3000 livres de Bâle (LB), selon l'*Acquisition faite au lieu du Vorbourg par Messieurs de la ville de Delémont, de la Dame Relicte et héritière de feu très noble Seigneur Jean Erhardt Schenck de Castell jadis Conseiller de Son Altesse Monseigneur le Prince Eveque de Basle et Chastellain audit Deleymont.*

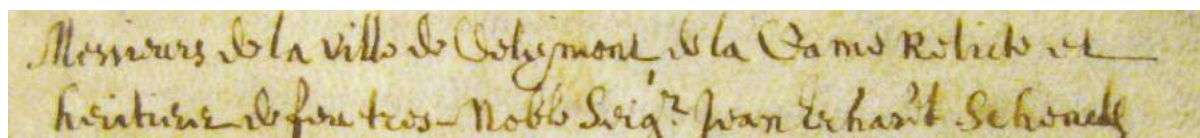


Fig.1. Archives de la Ville de Delémont : E-TER-PR-15-B N5.

Michel Rais au Vorbourg

Nous avons suivi Michel Rais dans son parcours de l'Emmental à Courtételle (voir *Bulletin*, No 84, Été 2014). Naissance à Schangnau, mariage à Utzenstorf en 1626 au sud de l'Emmental, traversée du canton de Soleure jusque dans la région de la Scheulte. Plus tard il s'installe avec toute sa famille aux Fouchies, sur Le Mont de Courtételle.

Nous ne savions pas alors qu'il s'était établi comme fermier au Vorbourg avant de monter aux Fouchies. Nous le trouvons dans un document des AAEB daté du 12.11.1641 : *Admodiation de la vacherie du Vorbourg par Jean Erhard Schenck de Castell Châtelain à Delémont à Michel Rees de la Châtellenie de Daxelvalet (Trachselwald) au Memthaal (Emmental) et à Hanns Stramm de la Chatellenie de Signau les deux sur les terres de Messieurs de Berne.*

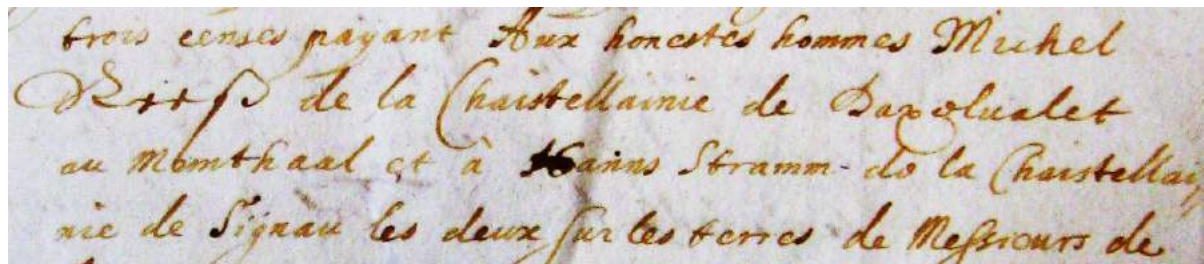


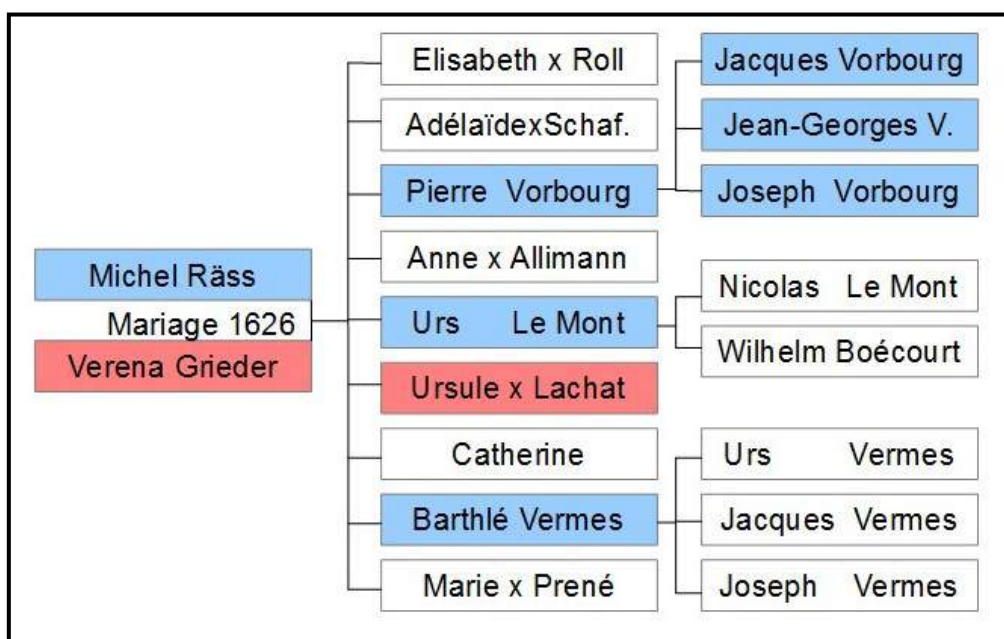
Fig.2. AAEB : B 239/9 Fiefs Delémont

Il loue ses biens, maisons et terres au lieu du Vorbourg pour 3 ans, 1642-45, pour 300 livres bâloises par année. Schenck fera les réparations nécessaires aux bâtiments et les locataires seront responsables de l'entretien.

Il continue ses tentatives d'achat de parcelles au Vorbourg, vu qu'il précise dans le bail que, s'il acquiert de nouvelles terres, on fera un nouveau contrat.

La famille de Michel Rais

Michel Rais s'est installée sur le Mont. Deux de ses enfants reviennent comme fermiers au Vorbourg : Ursule, épouse de Turs Lachat, et Pierre.



Premier Vorbourg à Turs Lachat

La ville de Delémont a racheté les fermes du Vorbourg et les met en location. Le Premier Vorbourg est attribué à Turs Lachat de La Scheulte qui a épousé Ursule, la fille de Michel Rais du Mont. Selon les protocoles du Conseil, on remarque que c'est Melchior Lachat, le père de Turs, qui fait toutes les démarches. C'est lui aussi qui signe l'acte en l'absence de son fils : à *Thurs fils de Melchior Lachat de la Scheulte, absent et son dit père avec Michäel Räss son beau-père vacheron au Mont, présents audit nom stipulants...*

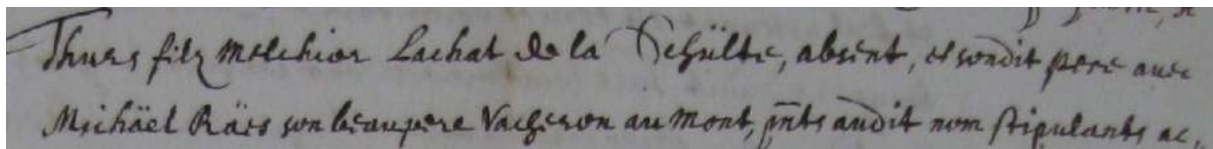


Fig.3. Archives de la Ville de Delémont : E-TER-PR-15-B S12, 28 mars 1658.

Contrat pour 120 LB et 25 livres de fromage gras pour 6 ans, renouvelé jusqu'en 1682 pour 150 LB.

Signé à Delémont le 28 mars 1658, Wiquat, notaire.

Deuxième Vorbourg à Pierre Räs

Admodiation de la moitié du lieu du Vorbourg, faite à Pierre Räs fils de Michel, vacheron du Mont par Messieurs Maîtres bourgeois et Conseil de la Ville de Delémont (du côté de minuit).

Ici également, on note l'influence des pères. Le bail est fait au nom de Turs, mais son nom est biffé et remplacé par celui de son frère Pierre. Seuls les père et beau-père (Michel Räss et Antoine Masser) sont présents à la signature comme pleiges (cautions).

Le bail est signé pour 9 ans dès la Saint-Georges 1659, contre 118 LB et 20 livres de fromage.

Delémont le 25 Juin 1658. Philippe Matthey Notaire.

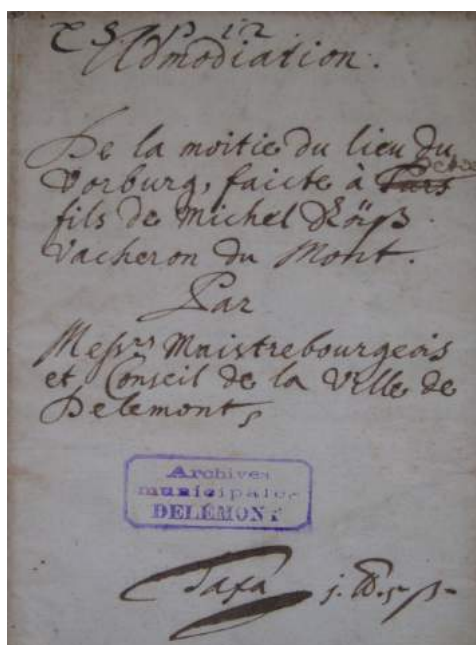


Fig.4. Archives de la Ville de Delémont : E-TER-PR-15-B S12.

Le Deuxième Vorbourg au 17e siècle

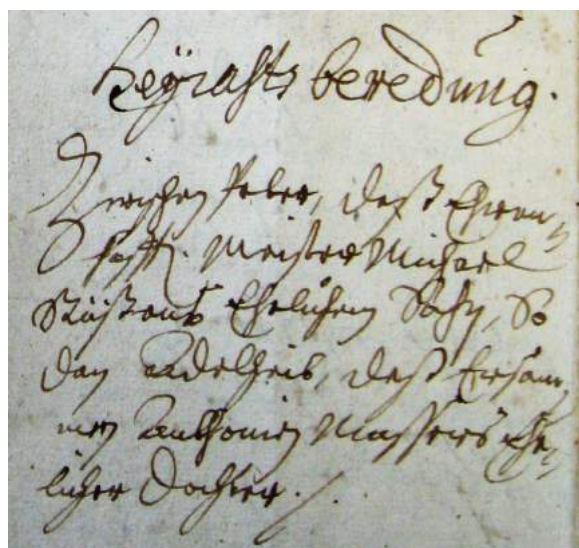
Vers 1620, la métairie du deuxième Vorbourg était déjà un bâtiment important, semblable à ce qu'il est aujourd'hui. On la remarque à l'arrière-plan au bout du chemin qui monte de Soyhières.



Fig. 5. Matthäus Merian de Bâle 1593-1650 : Ein Meyerhoff bei Saugern (15x11 cm).

Matthäus Merian l'Ancien, né en 1593 à Bâle, mort en 1650 à Bad Schwalbach en Allemagne, était graveur sur cuivre et éditeur. Cette gravure fait partie d'une série de plus de 250 petits formats de paysages de la région de Bâle (1620-1625).

Mariage de Pierre Räss et Adélaïde Masser



On ne trouve pas ce mariage dans les registres paroissiaux. Par contre, le contrat de mariage du 30 juin 1654, en allemand, est conservé aux AAEB.

Contrat de Mariage entre Peter, honnête fils de l'honorable Maître Michael Räss et d'autre part Adelhaid, honnête fille de l'honorable Anthoine Masser.

La dot se monte à 200 LB pour Pierre et 150 pour Adélaïde.

Selon les us et coutumes, tous les articles et conventions cités ci-dessus ont été décidés ensemble par les pères des deux époux, Michael Räss et Anthoine Masser.

Fig. 6. AAEB : actes notariés de Jean Berlincourt le jeune. Bobine 240, pages 17-25.

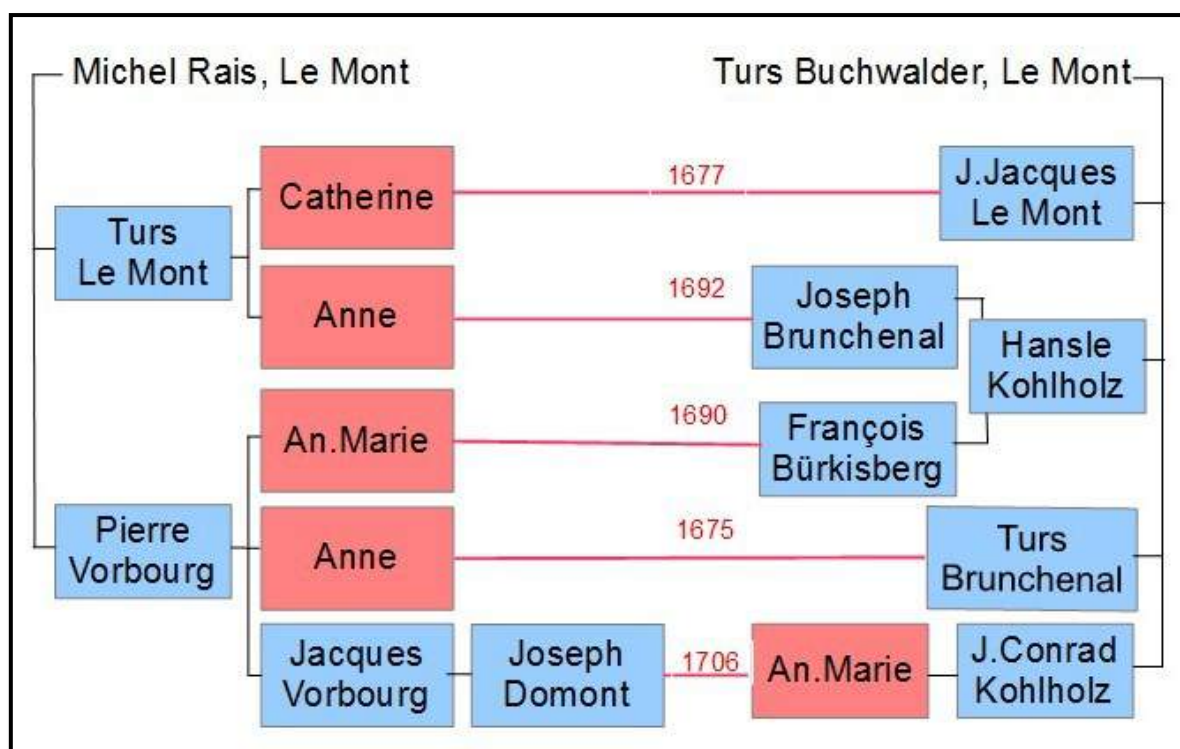
Antoine Masser est fermier au Domont. Il est originaire de Matzendorf où est née sa fille Adélaïde, le 10 octobre 1632. Les parents sont Anthon Masser et Anna Meister, les parrains Anthon Baschung et Adelheid Finiger.



Fig.7. Registre des baptêmes de Matzendorf.

Les mariages de l'époque

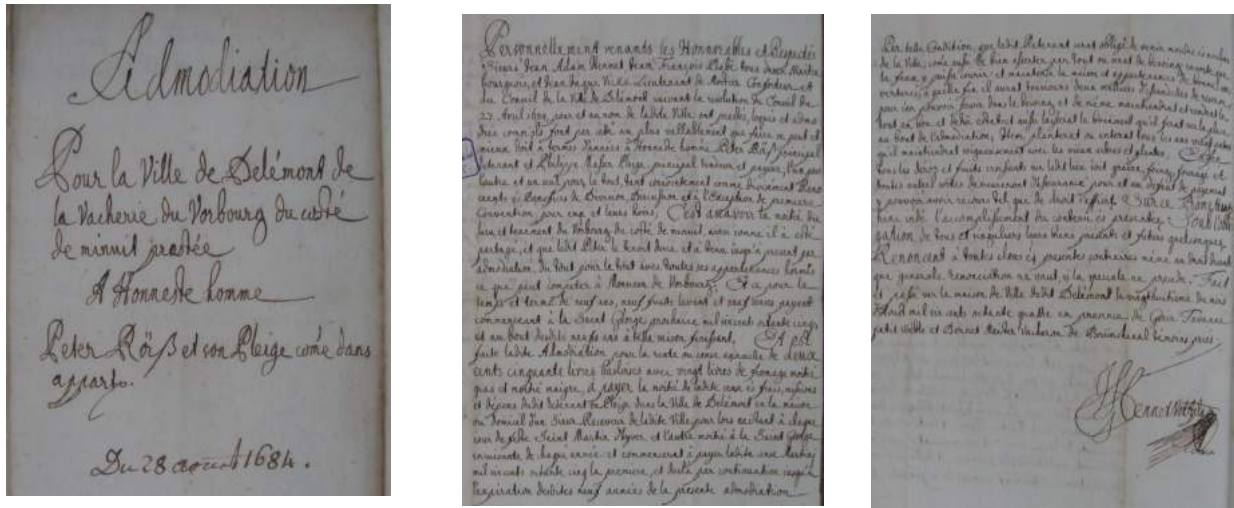
Les Rais sont originaires de la suisse allemande. Ils gardent des contacts avec les familles de fermiers de même origine. On le remarque avec les mariages qui se font principalement avec des conjoints provenant des frontières soleuroises. Nous donnons un exemple avec les liens de mariages entre les descendants de Michel Rais et de Turs Buchwalder, tous deux résidant Sur le Mont de Courtételle.



Pierre Rais au Deuxième Vorbourg

Le bail du Deuxième Vorbourg lui est renouvelé régulièrement par la ville de Delémont après ces 9 premières années. En 1667, pour 9 ans et 150 LB avec les cautions de Michel Rais, son père, et Antoine Masser, son beau-père. En 1684, pour 9 ans et 250 LB, avec la caution de Philippe Masser, du Domont son beau-frère.

Contenu du bail renouvelé en 1684



Titre : *Admodiation Pour la Ville de Delémont de la Vacherie du Vorbourg du costé de minuit prestée à Honneste homme Peter Räss comme dans appart.*

Propriétaire : *Honorables et Respectés Sieurs Jean Adam Hennet, Jean François Babé tous deux Maitres bourgeois, et Jean Jacques Wicka Lieutenant de Mostier*

Locataire : *Honneste homme Peter Räss principal retenant et Philippe Masser Pleige*

Objet du bail : *la moitié du lieu et tenement du Vorbourg du côté de minuit*

Durée et terme : *terme de neuf ans, neuf fruits levant et neuf censes payant*

Rente : *rente et cense annuelle de 250 livres baloises avec 20 livres de fromage moitié gras et moitié maigre*

Paiement : *en la maison ou domicile d'un Sieur Receveur de la dite Ville pour lors existant à chaque jour de fête de Saint Martin d'hiver, et l'autre moitié à la Saint George*

Conditions et obligations : *ledit retenant sera obligé de venir moudre ès moulins de la ville ; comme aussi de bien essarter partout où sera le besoin en sorte que la faux y puisse courir : et maintenir la maison et appartenances de bonne couverture, à quelle fin il aura toujours deux milliers d'essandelles (bardeaux) de réserve pour s'en pouvoir servir dans le besoin et de même maintiendra et rendra le tout en bon et dû état et aussi laissera le bouëment qu'il fera sur la place au bout de l'admodiation*

Garanties : *Sous l'obligation de tous et singuliers leurs biens présents et futurs quelconques.*

Témoins : *Gerie Tavanne petit voëble et Bernet Meister vacheron du Brunchenal*

Date et signature : *sur la maison de Ville dudit Delémont le 28ème du mois d'août 1684, Hennet Not.*

Fig. 8 : Archives de la Ville de Delémont : E-TER-PR-15-B S12, 28 août 1684.

En 1682 à la fin du bail de Turs Lachat, le Premier Vorbourg est remis à Pierre Rais et Philippe Masser pour 18 ans et 375 LB.

Pierre Rais meurt en 1686 après une longue maladie vers 55 ans. Ses trois fils continuent l'exploitation des deux fermes sans nouveau bail.

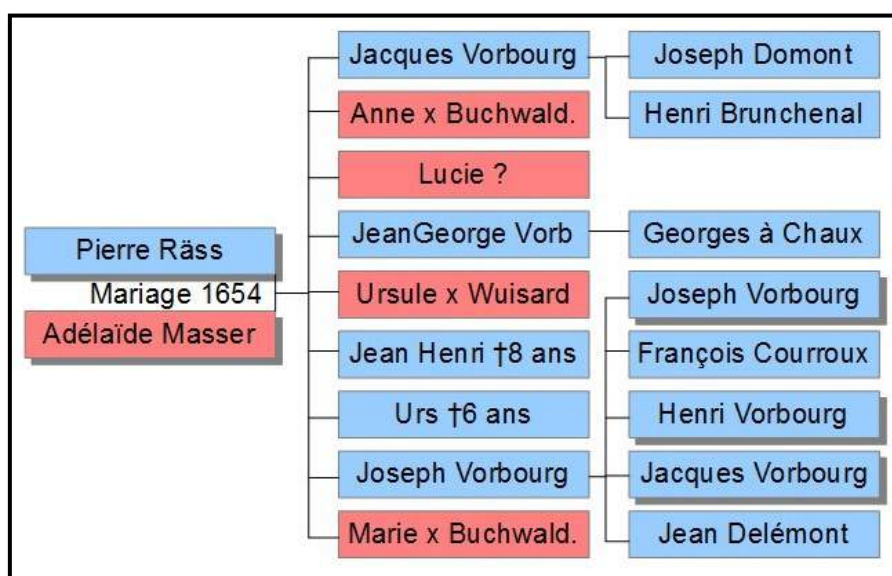
Plan des deux métairies du Vorbourg au 18e siècle



Fig. 9. Archives de la Ville de Delémont : E-TER-PR-15-B.

La famille de Pierre Rais

Les trois fils de Pierre : Jacques, Jean Georges et Joseph restent sur les deux domaines du Vorbourg. Parmi les petits fils, Joseph et Henri reprennent deux autres domaines de la Bourgeoisie, le Domont et le Premier Brunchenal. François s'établit à Courroux. Il est l'ancêtre des familles Rais originaires de Courroux. C'est un petit fils de Jacques qui reprendra le domaine du Lieu Gallet à Develier et sera l'ancêtre des Rais bourgeois de Delémont-Develier.



Articles et documents

Jacques, fils de Pierre

Revenons aux trois fils de Pierre demeurant au Vorbourg à la fin du 17^e siècle après la mort de leur père. La ville n'établit pas de nouveau bail, il est simplement repris par les descendants.

Jacques le fils aîné s'installe au Premier Vorbourg avec son frère Joseph. Il épouse Cunégonde Nusbaum, de la Burgisberg, originaire de Ramiswil-Mümliswil (*voir Bulletin, No 83, Printemps 2014, p. 3*). Ils auront deux garçons et trois filles. Jacques décède déjà en 1694 à l'âge de 39 ans.

Sa veuve Cunégonde épouse Henri Chèvre, de Mettemberg. Le couple et les cinq enfants de moins de 12 ans restent au Premier Vorbourg avec la famille de Joseph Rais, frère de Jacques. Les deux fils reprennent par la suite des fermes de la Bourgeoisie : Joseph la Kohlholz, puis le Domont, Henri le Premier (Petit) Brunchenal.

Jean Georges, fils de Pierre

Né au Vorbourg en 1660, il reprend à 26 ans la ferme du Deuxième Vorbourg, à la mort de son père. Le bail lui sera renouvelé en 1694, 1703, 1719.

Il épouse Suzanne Nicol, de Soulce, fille de Fridolin, colon au Premier (Petit) Brunchenal. Le couple aura douze enfants. Les quatre aînées sont des filles qui épouseront : Fluri, Schaller, Fleury, Frigerio. Quatre autres enfants meurent jeunes. Dès 1718 décèdent la mère, le père et trois fils de ~18 ans. Seul garçon survivant, Georges s'établira à la ferme de Chaux (Courtételle).

Inventaire après décès de l'épouse

L'inventaire des biens du couple montre la prospérité des fermiers du Vorbourg. Très détaillé, il s'étend sur 30 pages. La richesse financière est formée d'obligations, 42 prêts accordés pour 3223 LB à des particuliers et garantis devant notaire. Il faut y ajouter en argent liquide 270 LB. Notons en comparaison que la valeur marchande d'une vache s'élève à 20 LB.

On peut estimer le travail du fermier en notant la quantité de bétail : 2 chevaux, 4 poulains, 1 âne, 7 bœufs, 6 vaches, 2 génisses, 6 veaux, 2 nourins (porcs) pour 584 LB.

L'inventaire indique également les outils, chariots, charrues. Victuailles et réserves de grains. Étain, cuivre et métal pour la cuisine. Linges, meubles de bois.

Le partage se fait pour deux tiers à l'époux et un tiers entre les huit enfants (AAEB : R38III-794).

Testament de Jean Georges

Jean Georges décède un an après son épouse, il prendra le temps d'écrire son testament :

Considérant que mes beaux-fils et filles n'ont rien voulu donner aux jeunes frères après le décès de leur mère, et que Frantz et Henri sont décédés depuis.

A Joseph et Georges 600 LB et tout le mobilier, armes à feu et épée. Pour le surplus mes deux fils Joseph et Georges pour une part et mes filles pour l'autre part. Delémont, le 2 janvier 1719.

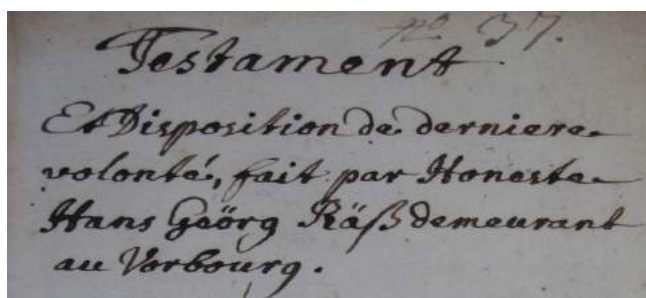


Fig.10. AAEB : R38III-740.

Jean Georges décède le 9 février à 58 ans.

Joseph, fils de Pierre

Il seconde son frère Jacques au Premier Vorbourg. Après le décès de celui-ci, il reçoit le bail à son nom en 1700, puis 1719, 1731, 1740 pour 375 LB. L'épouse de Jacques continue de résider dans la métairie avec sa famille et son second mari. Dès 1719 Joseph reprend également le Deuxième Vorbourg après le décès de son autre frère Jean-Georges.

Joseph épouse Catherine Nusbaum, de la Burgisberg, la sœur de l'épouse de Jacques. Ils auront sept garçons et deux filles. Vers 174x, les parents quittent le Vorbourg et résident en ville de Delémont (Grand-Rue). Décès en 1754

Les enfants de Joseph

Sur 9 enfants, 3 meurent très jeunes.

Trois fils restent sur les domaines du Vorbourg dès 1729 : Joseph (ép. Marguerite Floury), Henri (ép. Marie Catherine Lachat), Jacques (ép. deux sœurs Marie et Agathe Floury). On note que pour les mariages successifs des deux sœurs, mariages au deuxième degré d'affinité, une dispense papale est exigée.

François épouse Ursule Farine de Courroux. Il est l'ancêtre des Rais de Courroux.

Marie Catherine épouse Jean Adam Chappuis, greffier, membre du conseil de la Ville.

Jean, avec son épouse Annelé, s'établira chez ses parents à Delémont.

Joseph habite en ville

Joseph décède en 1754 à 86 ans, son épouse en 1752. Dans son testament, il lègue sa maison à la Grand-Rue et sa grange Derrière-les-Hôtas à son fils Jean pour la valeur de 900 LB ; le surplus est à partager entre ses six enfants.

Inventaire au décès : maison et grange 900 LB, or et argent 884 LB, effets misés 74 LB.

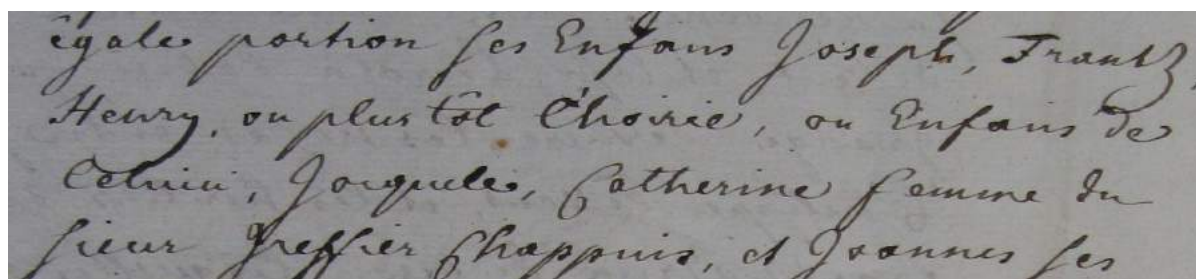


Fig.11. AAEB. R38III-740 et 747

Admissions à la Bourgeoisie

Joseph, fils de Pierre, est admis en qualité de bourgeois en 1700. Il est inscrit comme tel dans l'acte de baptême de sa fille du 9 février 1703. On ne le trouve pas dans les protocoles du Conseil qui ont disparu pour cette période. Ses frères ne seront pas bourgeois. Les petits-fils de Jacques sont reçus bourgeois de Delémont, Antoine du Domont et Joseph du Vorbourg en 1766, Joannes du Domont en 1772.

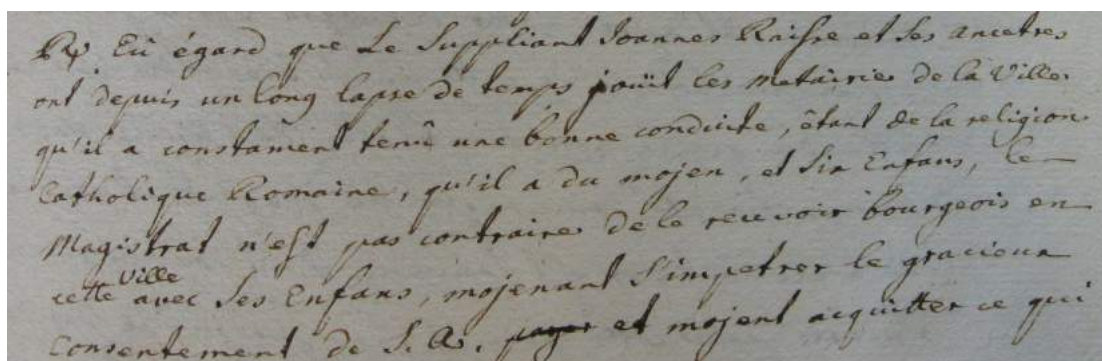


Fig.12. Archives de la ville : E-ADM-PR-2-F, Protocole du conseil Delémont 26.11.1772

Eu égard que le suppliant Joannes Raisse et ses ancêtres ont depuis un long lapse de temps joui les métairies de la ville, qu'il a constamment tenu une bonne conduite, étant de la religion catholique romaine, qu'il a du moyen, et six enfants, le Magistrat n'est pas contraire de le recevoir bourgeois en cette ville avec ses enfants, moyennant s'impétrer le gracieux consentement de SA et s'acquitter qui est d'usage en pareil cas.

Le petit fils de Jean-Georges, François Joseph de Courtételle, est reçu habitant à Delémont en 1777.

Les Rais dans les fermes de la Bourgeoisie

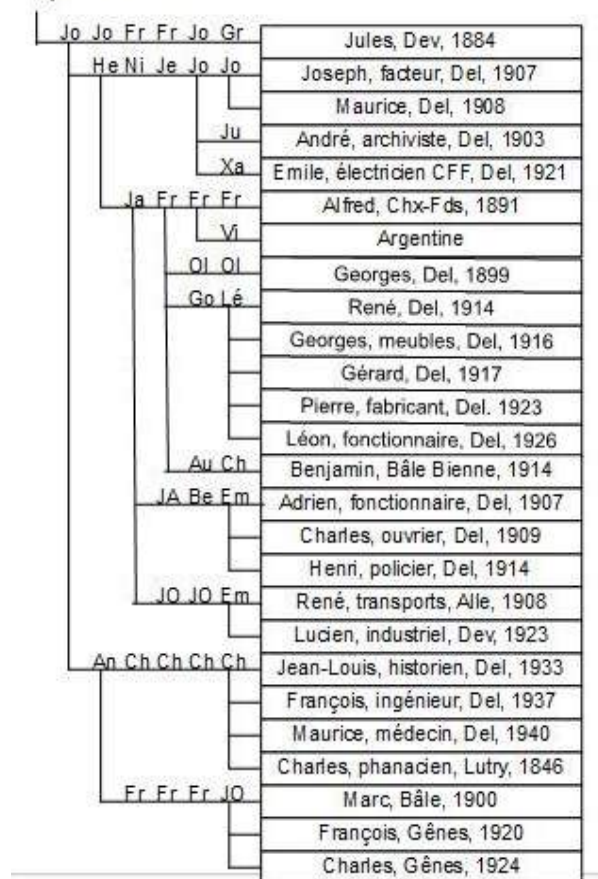
Les descendants de Pierre Rais resteront sur les deux fermes du Vorbourg jusqu'au 19e siècle. Ils occupèrent également d'autres fermes de la Bourgeoisie de Delémont : le Domont, la Kohlholz, le Petit Brunchenal, la Haute- Borne.

	Brunchenal1	1er Vorbourg	2e Vorbourg	Domont	Kohlholz	Haute-Borne
1650		Ursule	Pierre			
1660						
1670						
1680						
1690		Joseph père	Jean George			
1700	Henri(Jac)				Joseph(Jac)	
1710						
1720			Joseph fils			
1730						
1740				Joseph(Jac)	Joseph(Jos)	
1750		Jacques				
1760			Jacob(Jos)	Antoine(Jos)	Jacob(Jos)	
1770			Joseph(Jos)			
1780		Conrad	veuve			
1790	Joseph,Jean		Joseph,Jean	Joseph(Ant)	Nicolas(Ant)	François
1800				Pierre(Ant)		
1810						

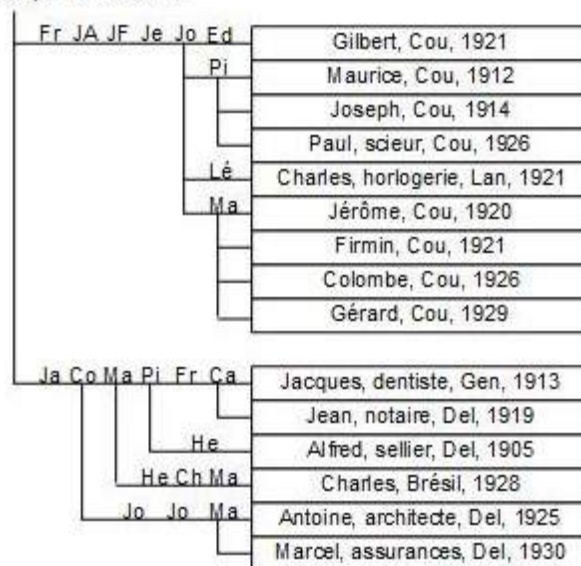
Branches principales des descendants de Pierre Rais du Vorbourg

Nous présentons ici la liste des personnes vivant dans la première partie du 19e siècle et qui ont de la descendance Rais connue actuellement. Il n'y a plus de descendance Rais connue de Jean George, le troisième frère. Ceci est une présentation très simplifiée d'une liste de descendance.

Jacques fils de Pierre



Joseph fils de Pierre



Abréviations :

An=Antoine, Au=Augustin, Be=Bernard,
 Ca=Camille, Ch=Charles, Co=Conrad,
 Ed=Edmond, Em=Emile, Fr=François,
 Go=Georges, Gr=Grégoire, He=Henri,
 Ja=Jacques, Je=Jean, JA=Jean Jacques,
 JF=Jean François, JO=Jean Joseph, Jo=Joseph,
 Ju=Jules, Lé=Léon, Ma=Marcel, Ni=Nicolas,
 Pi=Pierre, Ol=Olivier, Xa=Xavier
 Cou=Courroux, Chx-Fds=La Chaux-de-Fonds,
 Del=Delémont, Dev=Develier, Gen=Genève,
 La=Le Landeron

**La famille de Paul Spahr, de Porrentruy, et Marie Louise Rais, de Develier,
une famille suisse pionnière en Argentine vers 1880**

*Par Carlos Spahr, en Argentine
Traduit de l'espagnol par François Rais*

J'écris ce récit supposant qu'il présente un intérêt et pourra être publié dans le bulletin du Cercle. Il est la conséquence de la recherche que je fais en vue de la récupération de la nationalité suisse, que notre famille a perdue avec le temps. C'est dans ces circonstances que j'ai connu François Rais de Delémont, avec lequel j'ai la joie d'être parent, ayant un ancêtre commun à la septième génération.

Je me présente : je suis Charles Alberto SPAHR, un de leurs descendants. Mes bisaïeux, avec des parents et des frères, ont émigré vers le nouveau monde vers 1880, incités à venir en Argentine. Ils avaient probablement beaucoup d'attentes, mais aussi une certaine ignorance de ce qui les attendait. Cela nécessitait de leur part beaucoup d'opportunités et ils devaient relever de grands défis dans une nouvelle terre inconnue. Ils s'ouvrirent un chemin avec le peu qu'ils possédaient, en essayant de progresser et de survivre, de coloniser, de peupler et de mettre à profit la grande étendue de terre disponible en ce pays. Ils ont formé une famille que nous présentons ici, puisque nous avons nos origines anciennes dans le massif du Jura. Nos ancêtres se sont établis dans la colonie de Rafaela (une province de Santa Fe). Là ils se sont consacré à des activités agricoles et d'élevage, mais aussi au développement commercial et à une technologie importante de l'époque.

Les SPAHR semblent avoir été très actifs. Ils ont participé activement au développement du village de Rafaela et ont été intégrés aux activités économiques, politiques, sociales et culturelles. Ils ont acquis des portions importantes de terrains, ont installé un hôtel sur la place principale en 1885 et un autre en face à la station du chemin de fer. En plus de ces activités, on retrouve qu'ils ont participé à la construction de l'église et à l'aménagement de la place principale.

En 1888, avec d'autres voisins intéressés au progrès local, ils ont participé au développement des lignes de transport rurales, avec wagons de chemin de fer, entre Rafaela et d'autres colonies proches. En effet ces régions n'avaient pas de connexion avec le chemin de fer national qui était alors le moyen de transport principal du pays. Ces lignes étaient desservies par six petites locomotives à vapeur qui étaient de grande utilité pour le transport des passagers, de la correspondance et des marchandises, principalement les céréales. Elles offraient un lien entre les populations de la région sur un total de 86 km. Ce moyen de transport fut l'orgueil de Rafaela jusqu'en 1955.



Famille de Marie Albert Paul SPAHR de Porrentruy et de Marie Louise RAIS de Develier.



Le "Tramway" à vapeur, avec l'église et la place centrale.



L'Hôtel Suisse, une propriété des SPAHR.



La Carte de visite de l'Hôtel Suisse.

Articles et documents

Les parents de Marie Louise RAIS et leur famille ont été très actifs dans la production de céréales et l'élevage de bétail. Ils possédaient des champs et des terrains dans le village de Rafaela et dans la zone rurale. Ils se sont occupés de l'achat et de la vente de terrains, y compris des vérifications des recours et de conciliations.



Sur la photo, les parents de la jeune Marie Louise, François Joseph RAIS et Françoise Sophie GREPPIN, et ses frères.



Le couple RAIS-GREPPIN : déjà âgés, quand ils sont retournés à Develier.

QUESTIONS - REPONSES

Avertissement : cette rubrique cherche à promouvoir l'entraide entre les membres du Cercle d'une part et avec les chercheurs qui s'intéressent à des familles jurassiennes d'autre part. Les questions et les réponses doivent être adressées au président du Cercle; elles paraîtront dans le bulletin suivant. Il s'agit de faire profiter le plus grand nombre de chercheurs des informations qu'elles contiennent.

??? QUESTIONS ???

Question No 953

Frick-Cortat

Georg Watzenegger

Recherche l'acte de mariage du 3.8.1843 à Courrendlin de Johannes Franciskus Frick et de Maria Anna Cortat, ° 15.12.1824 à Châtillon JU, † 15.3.1896 à Satteins, dans le Vorarlberg (Autriche). Recherche la date de naissance et les parents de Johann Franciskus Frick

Question No 954

Beuglet

Gérard von Niederhäusern

Recherche informations sur Julie Joséphine Beuglet, ° 4.12.1856, ∞ 1890 avec Paul Jean Jacques Joliat, ° 24.5.1852, † 1925.

Question No 955

Schaffter

Daniel Zulauf

Recherche ascendance de Marguerite Schaffter, ° 23.8.1917 à La Combe, commune de Moutier, fille de Jean et Elisa Schaffter-Weber de la ferme Sur-le-Crêt à Moutier.

Question No 956

Thellung (de Courtelary)

Tomaso Thellung de Courtelary

Habitant à Rome, descendant de la famille Thellung de l'Evêché de Bâle (Gléresse, Bienne, Courtelary, La Neuveville), et particulièrement de la branche italienne issue de Théophile (1722-1789), officier au service de Sardaigne, je recherche toute information sur mes ancêtres : données biographique, dans quel cimetière ils reposent, les affaires importantes de leur vie, leur rôle dans les guerres, les propriétés qu'ils possédaient, etc. Est-ce que quelqu'un peut m'aider de quelque manière ?

Question No 957

Chapuis

Paul-André Aubry

Je recherche des informations sur ce qui touche à la famille Chapuis Justin ∞ Nappez Philomène mariés à Grandfontaine dans les années 1925-1930. Une fille Madeleine est née le 30.10.1936.

Question No 958

Erard

Joëlle Poupon

Je cherche des informations sur François Erard et son épouse de Soubey / Lobschez, ils ont chacun une dalle à leurs noms au centre de l'église de Soubey. Ils marièrent leur fille Germaine à un certain Germain Erard de Fuess / Indevillers le 4 juillet 1677. Impossible pour moi de retrouver la trace des parents ou de la famille de ce dernier. Je possède l'acte de mariage où ne figurent que les parents de la mariée.



¿ ¿ ¿ R E P O N S E S ¿ ¿ ¿

Réponse No 706

Laville

René Vermot-Desroches

Ascendance de Jean-Nicolas Laville, né vers 1680, résidant à Gourgouton, paroisse de Goumois, seigneurie de Franquemont.

Génération I

1. LAVILLE Jean Jacques , ° ../../1721 Goumois (F 25), Gourgouton, Laboureur.

Génération II

2. LAVILLE Jean Nicolas, ° 19/07/1683 Soubey (JU), Le Chauffour, † 09/02/1759 Valoreille (F 25), Laboureur.

3. DELACHAUX Marie Madeleine, ° ca ../../1690 Goumois (F 25), Gourgouton, ∞ < ../../1712, † 27/03/1751 Valoreille (F 25).

Génération III

4. LA VUILLE Valbert, ° 08/09/1647 Soubey (JU), Le Chauffour.

5. CHOFFAT Anne , ° 06/11/1650 Soubey (JU), Le Chauffour, ∞ 28/11/1665 Soubey (JU).

6. DELACHAUX Henri, † < ../../1712 Goumois (25), Gourgouton.

Génération IV

8. LA VUILLE Colin, ° ca ../../1620, † < ../../1665 Soubey (JU), Le Chauffour.

9. NN Catherine , ° ca ../../1620.

10. CHOFFAT Valbert , ° ca ../../1625 Soubey (JU), † Soubey (JU).

11. NN Marguerite, ° ca ../../1625.

Réponse No 942

Emonot

Christian Wolff, CGAlsace

Un petit complément à la réponse parue dans le bulletin No 89 :

23. DURRINGER (au lieu de Turinger) Salomé, née à Andolsheim ? (acte non trouvé)

46. DURRINGER André, journalier, ∞ non à Andolsheim

47. ROESS Anne Marie, de Volgelsheim (?), baptisent une fille Anne Marie le 17.3.1746 à Andolsheim. Le couple ne semble pas être resté longtemps dans ce village où il manque dans les actes de sépulture de la paroisse protestante qui ont été dépouillés et publiés.

Réponse No 949

Hell(e)

René Vermot-Desroches

Hell Jacques Béat, ° à Saint-Ursanne, fils de Joseph Hell et Marie Hausteterin, de Fügen dans le Zillertal (Autriche), demeurant depuis plusieurs années à Bellefontaine, paroisse de Saint-Ursanne. Parrain Sr Jacques Béat Migy, maire ; marraine Demoiselle Marie Anne Migy, née Demange.

Joseph Hell, ° ca 1720 Fügen (Tyrol), Autriche, † < ../../1806, ∞ HAUSTERTERIN Marie, ° 1723, † 6 nivôse an 14 (27.1.1805) à Hennezel (88), France, Forge de La Hutte.

Enfants :

a) Dorothée, † < 27.1.1805, ∞ Jean N Chauffournier, ° ../../1755.

B) N., ° ../../1763, † 05.03.1764 Saint-Ursanne (JU), Bellefontaine.

C) François Joseph Michael, ° 25.05.1765 Saint-Ursanne (JU), Bellefontaine.

D) Jacques Béat, ° 25.0.1767 Saint-Ursanne (JU), Bellefontaine.

Assemblée générale annuelle 2016

Samedi 20 février 2016, à 14.00 h, à l'Hôtel de la Gare à Moutier

Président : François Kohler

Présents: 35 personnes. **Excusés :** 18 personnes.

Le président François Kohler ouvre la séance en saluant les membres présents, en particulier le vice-président de la SSEG, et donnant la liste des personnes excusées.

1. PV de l'assemblée générale 2015

Il a paru dans le bulletin No 89, il est accepté sans discussion.

2. Rapport d'activité 2015

Au cours de l'année 2015, le Bureau du CGAEB s'est réuni à cinq reprises : 11 février, 20 avril, 23 septembre, 28 octobre. Il a convoqué l'assemblée générale annuelle le 21 février et trois réunions trimestrielles les 20 mai, 9 septembre et 14 novembre. Il a convoqué quatre réunions trimestrielles.

Manifestations

Assemblée générale annuelle du samedi 21 février, à Moutier

Participation : 21 personnes.

L'assemblée a accepté le rapport d'activité et les comptes 2014, puis le programme d'activité et le budget 2014. Elle a ensuite élu un bureau de sept membres : en plus des cinq membres sortants, deux nouveaux sont entrés au Bureau : René Vermot-Desroches et Joël Etique. L'assemblée administrative a été suivie d'un exposé d'André Petignat sur l'odyssée de la famille Piquerez d'Essertfallon, laquelle joua un rôle important dans le développement industriel de Saint-Ursanne et de Bassecourt.

Réunion du mercredi 20 mai à Delémont

Participation : 21 personnes.

Cette soirée, animée par François Jeanprêtre et François Kohler, fut consacrée aux problèmes de recherche en généalogie : sources, méthode et informatique.

Réunion du mercredi 9 septembre à Moutier

Participation : 19 personnes.

Cette réunion permet aux participants de faire connaissance avec les familles Brosy, originaires de Pleigne, grâce aux recherches très fouillées de Daniel Brosy.

Réunion du samedi 14 novembre à Delémont

Participation : 34 personnes

Lors de cette réunion, François Rais nous présenta un deuxième volet de l'implantation des familles Rais dans la région : après celles établies sur le Mont, ce fut le tour des Rais du Vorbourg, installés dans les fermes de la Bourgeoisie de Delémont du XVIIe au XIXe siècle.

Visite des mines d'asphalte de Travers, samedi 3 octobre

La visite des mines d'asphalte de Travers, organisée le 3 octobre par la Société neuchâteloise de généalogie, n'a pas attiré les membres du CGAEB : seuls deux membres du Bureau y ont participé.

Bulletin Généalogie jurassienne.

Le CGAEB a publié trois bulletins en 2015, soit 56 pages, avec les articles suivants :

Bulletin No 86

Lieu d'origine et fusion de communes, par François Kohler , *Les Gigon de Chevenez et de Fontenais*, par Jean-Pierre Gigon , *Mariages de Jurassiens à l'abbaye de Lucelle* , *Transcriptions des actes de baptêmes, mariages et décès sur Internet*, par François Rais.

Bulletin No 87

Jean Baptiste Chipret, réfractaire au temps de la Révolution française, puis maître d'école à Saignelégier et au Noirmont, par Andreas Gigon, *Cession de la raison de commerce Raiguel Jeune & Compagnie (1831)*, par Robin Moschard, *Les registres paroissiaux aux archives cantonales du Jura. Nouvel inventaire mis sur Internet dès 2015*, par François Rais.

Bulletin No 88

La «petite Gilberte» : première approche généalogique, par François Kohler, *Liste d'ascendance de Gilberte Montavon, de Courgenay*, par Marie-Claire Mouche.

En ce qui concerne les **questions et réponses** : 32 questions (33 questions en 2014) (17 en 2013, 32 en 2012, 37 en 2011, 59 en 2010) et 2 réponses (5 réponses en 2014, 6 en 2013, 4 en 2012, 10 en 2011, 10 en 2010). Depuis le début du bulletin, 945 questions ont été posées et 208 réponses, plus ou moins complètes, ont été apportées. Un grand merci aux membres qui ont fourni ces réponses.

Le site Internet du Cercle (www.cgaeb-jura.ch)

Ouvert en avril 2000, le site est régulièrement mis à jour par François Rais. Sur sa proposition, le Bureau a entrepris des démarches pour une rénovation du site. Cette question figure à l'ordre du jour.

Centre de consultation des registres paroissiaux du Jura bernois sur CD à Saint-Imier

Le Cercle généalogique de l'Ancien Evêché de Bâle et Mémoires d'Ici collaborent depuis 2005 afin de faciliter la recherche généalogique dans le Jura bernois. Les CDs des registres paroissiaux du Jura bernois et de Bienne, acquis en partenariat, peuvent être visionnés à Mémoires d'Ici. Durant l'année 2014, généalogistes et historiens ont consulté les registres paroissiaux à 33 reprises.

Relevés systématiques des registres paroissiaux

Le point de la situation sera fait lors de la réunion des membres effectuant les relevés prévue le samedi 12 mars à Delémont.

Démarche concernant le maintien du lieu d'origine antérieur en cas de fusion de commune

Le président rappelle la démarche entreprise par le Bureau du CGAEB et renvoie pour le détail à l'article paru sur cet objet dans le bulletin No 89

Mouvement des membres en 2015

Le Cercle est passé de 159 membres au 1^{er} janvier 2015 à 180 membres au 31 décembre 2015, soit une augmentation de 21 membres, résultant de 30 inscriptions et 9 départs : 2 décès, 6 démissions et 1 radiation.

Inscriptions: 30

AICHER	Manuel	8953 DIETIKON
AUBRY	Grégoire	2345 LA CHAUX-DES-BREULEUX
BIETRY-KOHLER	André	2944 BONFOL
BRARD	Patrice	F 75015 PARIS
BRIDEVAUX	Georges	1896 VOUVRY
DONZE	Denis	F 54510 TOMBLAINE
FARINE	Jean-Claude	1262 EYSINS
FISCHER	Anne-Lise	2035 CORCELLES NE
GIAUQUE	Michel	F 35760 SAINT-GREGOIRE
GIRARD	Benoît	2855 GLOVELIER
GRESET-DIT-GRISEL	Laurent	2300 LA CHAUX-DE-FONDS
GUYARD-KOETSCHET	Xavier	L 1725 LUXEMBOURG
JAMBE	Walter	6037 ROOT
KAMMERMANN	Catherine	21208 GENEVE
LIEVRE	Jean-Claude	2504 BIENNE
MATHEZ	Jean-Pierre	1674 VUARMARENS
NAEF GALUBA	Isabelle	1219 AIRE

Entraide/Activités du Cercle

PARATTE	Loïc	2950 COURGENAY
PERRET FRUND	Anne Dominique	1258 PERLY
PETIGNAT	Marie-Eve	2942 ALLE
PLUMEY	Joël	2800 DELEMONT
RAST	Marie Françoise	2504 BIENNE
RENAUD	Jacques	F 51430 TINQUEUX
ROMY	Bernard	1260 NYON
TELLENBACH	Daisy	1807 BLONAY
TOURON	Monique	F 73290 LA MOTTE SERVOLEX
VARIN	Jean-Pierre	2502 BIENNE
VERDIER	Jean-Paul	F 81000 ALBI
WEISSBRODT	Gérard	2926 BONCOURT
WILKIN	David	WOOSTER, OHIO, USA

Démissions (6) : Pierre Comte, Jean-François Bouvier, François Baillon, Jean-François Rossel, Jean-Pierre Laissue et Romi de Ambrosis.

Décès (2) : Gervais von Gunten, Gérard Varrin.

Radiation : (1) : Alain Bregnard.

Au 31 décembre 2015, les membres se répartissaient de la façon suivante d'après le domicile: 22 pour Bienne/Jura bernois; 62 dans le canton du Jura; 44 en Suisse romande; 16 en Suisse allemande; 32 en France et 1 au Luxembourg, 3 aux Etats-Unis.

Le rapport d'activité 2015 est accepté sans opposition.

3. Comptes 2015

Le trésorier Armand Nusbaumer présente les comptes de l'exercice 2015 en détaillant les divers postes. Les produits se sont élevés à 7'786.00 fr. et les charges à 3'929.85 fr. L'exercice boucle avec un bénéfice de 3'856.15 fr. Le montant de la fortune est passé de 14'997.57 fr. en 2014 à 18'853.72 fr. en 2015.

Après lecture du rapport des vérificateurs, l'assemblée approuve les comptes 2015.

4. Programme d'activité 2016

Le président présente le projet de programme de l'année 2016.

Manifestations

Samedi 21 mai : Visite de La Neuveville et des Archives de la Bourgeoisie

La réunion trimestrielle du mois de mai est remplacée par une sortie à La Neuveville le samedi 21 mai. François Jeanprêtre précise le programme de cette journée, dont il est l'organisateur: visite des Archives de la Bourgeoisie et de la Vieille Ville de La Neuveville. Le matin, M. Frédy Dubois dressera un bref historique de la ville, puis M. Maurice Evard présentera les Archives de la Bourgeoisie. Après le repas de midi, les participants seront invités à une visite guidée de la Vieille Ville.

Mercredi 14 septembre à Moutier, Hôtel de la Gare, à 19 h.

Exposé: *Marie Maigre, de Courfaivre, exécutée en 1589 : guérisseuse ou sorcière ?* par Nicolas Barré, professeur au Lycée cantonal, Porrentruy.

Samedi 19 novembre à Delémont, Hôtel du Boeuf, à 14 h.

L'administration provisoire de la Principauté de Porrentruy en 1814-1815 : organisation, fonctionnement, résistances, par Damien Bregnard, archiviste adjoint aux AAEB, Porrentruy.

Bulletin

Le bulletin No 90 comprendra un article de François Rais à partir de son exposé sur les *Rais du Vorbourg* ainsi qu'une communication sur une famille Spahr-Rais émigrée en Argentine vers 1880.

Relevés des registres paroissiaux

Une réunion de travail pour la quarantaine de personnes effectuant des relevés est convoquée pour le 12 mars à Delémont.

5. Rénovation du site Internet

Joël Etique présente le projet de rénovation du site Internet cgaeb-jura.ch. Ce travail sera confié à notre hébergeur, l'entreprise TIZoo à Hauterive, qui fera une présentation du contenu plus imagée. L'investissement s'élève à quelque 3'000 fr. L'assemblée accepte ce projet.

6. Budget et cotisations

Le trésorier Armand Nusbaumer présente le budget 2016. Il prévoit des recettes pour 7'945 fr. et des charges s'élevant à 7'8545 fr. , dont 3000 fr. pour la rénovation du site Internet. Le montant des cotisations est fixé à 40 fr. pour les Suisses, et à 45 fr. ou 40 € pour les étrangers. Le bénéfice de l'exercice se monterait à 100 fr. Le budget 2016 est accepté sans opposition.

7. Nomination de cinq membres d'honneur

Le Bureau propose de nommer membres d'honneur, exemptés des cotisations, cinq membres nonagénaires, pendant longtemps adhérents très actifs du CGAEB : Jean-Philippe Gobat, Jean Christe, Georges Ecabert et Marc Monnin. Mme Dora Nicolet est malheureusement décédée récemment. L'assemblée ratifie cette proposition.

8. Élection du Bureau et des vérificateurs des comptes

Pour 2016, le Bureau est reconduit dans la même composition : Marie-Claire Mouche, Françoise Theurillat, Joël Etique, François Kohler, Armand Nusbaumer, François Rais, René Vermot-Desroches.

En ce qui concerne les vérificateurs des comptes, Claude Marbach a démissionné. Sont nommés Michel Allemann et Jean-Pierre Schmidt avec Hubert Ackermann comme suppléant.

9. Divers

Répondant à une demande concernant l'accès aux registres paroissiaux après 1875, le président répond qu'une démarche a été faite auprès de l'Etat civil du Jura, qui n'a pas encore répondu. Une nouvelle démarche sera faite. De la discussion, il ressort que les registres de l'état civil du canton de Vaud peuvent être consultés jusqu'en 1900. A Berne, les registres de naissances jusqu'à 1900, de mariages jusqu'à 1929 et de décès jusqu'à 1959. A Courtelary, c'est jusqu'en 1911, mais il faut payer 75 fr. et ne pas photocopier.

Claude Rubattel, vice-président de la SSEG, salue l'assemblée et recommande l'Annuaire 2015 de la SSEG, qui contient plusieurs articles pouvant intéresser les Romands.

Exposé : *Toponymie et anthroponymie: noms de lieux et noms de familles jurassiens*

Après l'assemblée administrative, François Kohler explique l'étymologie et l'évolution des noms de lieux et des noms de familles jurassiens en leur appliquant les règles de la toponymie et l'anthroponymie scientifiques.

Le président : François Kohler

La secrétaire : Françoise Theurillat

👉👉 Dates à retenir 👈👈

Samedi 21 mai, sortie à La Neuveville

Visite des archives de la Bourgeoisie et visite guidée du Bourg

Mercredi 14 septembre à Moutier, Hôtel de la Gare, à 19 h.

Marie Maigre, de Courfaivre, exécutée en 1589 : guérisseuse ou sorcière ?
par Nicolas Barré, professeur au Lycée cantonal, Porrentruy

Samedi 19 novembre à Delémont, Hôtel du Boeuf, à 14 h.

*L'administration provisoire de la Principauté de Porrentruy en 1814-1815 :
organisation, fonctionnement, résistances*

par Damien Bregnard, archiviste adjoint aux AAEB, Porrentruy

Cercle généalogique de l'Ancien Evêché de Bâle : Bureau 2016

Président d'honneur: Jean-Philippe GOBAT

Bureau

Président: François KOHLER, Avenue de la Gare 41, 2800 DELEMONT

Vice-président: Joël ÉTIQUE, Rue du Contre 3a, 2823 COURCELON

Secrétaire : Françoise THEURILLAT, Fin du Pertuis 12a, 2605 SONCEBOZ

Trésorier: Armand NUSBAUMER, Encrannes 3, 2800 DELEMONT

Assesseurs: Marie-Claire MOUCHE, Grands-Champs 10, 2900 PORRENTUROY

François RAIS, Rue Jean-Prévôt 25, 2800 DELEMONT

René VERMOT-DESROCHES, F 25490 DAMPIERRE-LES-BOIS

Adresse :

c/o François Kohler, avenue de la Gare 41, CH 2800 DELEMONT

Tél. : 032 422 18 84 ; courriel : frjkohler@bluewin.ch

Site Internet : www.cgaeb-jura.ch

Cotisations

Membres domiciliés en Suisse: 40 CHF

Membres domiciliés à l'étranger: 45 CHF ou 40 Euros

Accès aux actes des registres paroissiaux sur Internet

Cotisation de membre annuelle + contribution unique de 30 CHF/30 Euros

CCP : 25-14919-3

Vente du bulletin au numéro

On peut obtenir des exemplaires de ce bulletin au prix de Fr. 6.- (Fr. 4.- pour les membres)